



**ALFA projekt  
K Panelárně 172  
362 32 Otovice**

Spis. znak: 280.12

Skart. znak: S/5

VÁŠ DOPIS ZNAČKY / ZE DNE  
/ 21.6.2013

NAŠE ZNAČKA  
11599/OD/13

VYŘÍZUJE / LINKA  
Černá / 133

KARLOVY VARY  
8.7.2013

**VĚC: Stavba: „Využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody  
Alžbětíných lázní, Karlovy Vary“.**

### **S D Ě L E N Í stanoviska k dokumentaci**

Magistrát města Karlovy Vary, odbor dopravy, jako silniční správní úřad příslušný dle ustanovení § 40 odst. 5 písm. c) zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů, ve věcech místních komunikací a veřejně přístupných účelových komunikací, na základě žádosti k výše uvedené stavbě sděluje:

Stavba se dotýká podzemním vedením místní komunikace podél Alžbětíných lázní a Nábřeží Osvobození, v obci Karlovy Vary.

Pro umístění nového podzemního vedení uloženého do silničního pozemku místní komunikace, nebo podzemního vedení umístěného mimo stávající trasu, musí mít stavebník před vydáním povolení dle stavebního zákona na výše uvedenou stavbu, povolení na umístění podzemního vedení v silničním pozemku místní komunikace, dle ustanovení § 25 odst. 6 písm. d) zákona č. 13/1997 Sb., o které je třeba požádat Magistrát města Karlovy Vary, odbor dopravy.

Místní komunikace nesmí být využívána pro technologické potřeby stavby mimo rozsah povolený zvláštním užíváním místní komunikace. Jakékoliv dotčení pozemní komunikace – zábory, výkopové práce, atd. podléhají povolení Magistrátu města Karlovy Vary, odboru dopravy, ve smyslu ustanovení § 25 zákona č. 13/1997 Sb.

V případě omezení obecného užívání místní komunikace požádá zhotovitel zdejší odbor nejpozději 30 dní před požadovaným uzavřením komunikace o povolení uzavírky pozemní komunikace ve smyslu ustanovení § 24 zákona č. 13/1997 Sb. a ustanovení § 39 vyhlášky č. 104/1997 Sb., kterou se provádí zákon o pozemních komunikacích a o stanovení přechodné úpravy provozu na pozemních komunikacích, ve smyslu ustanovení § 77 zákona č. 361/2000 Sb. o provozu na pozemních komunikacích.

O stanovisko z hlediska vlastníka místních komunikací je třeba žádat Město Karlovy Vary, zastoupené odborem technickým, pokud již nebylo požádáno.

Tiskopisy žádostí jsou k dispozici na požádání na odboru dopravy, nebo je žadatel najde na stránkách [www.mmkv.cz](http://www.mmkv.cz) - sekce tiskopisy.

otisk úředního razítka

**Mgr. Lenka K ů s o v á**  
vedoucí odboru dopravy

počet listů dokumentu: 1  
počet příloh: 0  
počet listů příloh: 0



**Datová schránka:** 9sikmkf, ALFA-projekt, projektová a inženýrská kancelář spol. s r.o.

**Uživatel:** Vladimír Palivec

## Dodaná zpráva - Detail zprávy

**Věc:** stanovisko MK KV-Využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody v Alžbětíných lázní

**ID zprávy:** 145761662

**Typ zprávy:** Přečtená Datová zpráva

**Datum a čas doručení:** 10. 7. 2013 v 11:24:47

---

**Odesílatel:** Statutární město Karlovy Vary, Moskevská 2035/21, 36120 Karlovy Vary, CZ

**ID schránky:** a89bwi8

**Typ schránky:** OVM

**Odesílající osoba:** Nespecifikovaný

---

**Zmocnění:** Nezádáno

**Odstavec:** Nezádáno

**Naše čís. jednací:** 11599/OD/13

**Naše spisová zn.:** 11599/OD/13

**Vaše čís. jednací:** Nezádáno

**Vaše spisová zn.:** Nezádáno

**K rukám:** Nezádáno

**Do vlastních rukou:** Nezádáno

---

### Přílohy:

11599-st-MK KV Nábř. Osvobození ohřev Alžbět. lázní-13.pdf (422,4 kB)

---



Karlovy Vary, dne 18.6.2013

Spis.zn.: 7919/SÚ/13/Plh

Č.j.: 8639/SÚ/13

Vyřizuje: Plha Ondřej, linka 504

Spisový znak: 328

Skartační znak: A/5

ALFA-projekt, projektová a inženýrská kancelář spol. s r.o., K Panelárně 172, 362 32 Otovice

**Věc: Vyjádření k záměru - přípojka ÚT, strojovny termominerální vody Alžbětiny lázně, Karlovy Vary č.p. 1145, Smetanovy sady 1 na parc. č. 2290, 2291, 2289/1 v katastrálním území Karlovy Vary**

K Vaší žádosti o vyjádření k záměru stavby přípojky ÚT, strojovny termominerální vody Alžbětiny lázně, Karlovy Vary č.p. 1145, Smetanovy sady 1, na parc. č. 2290, 2291, 2289/1 v katastrálním území Karlovy Vary sděluje Úřad územního plánování a stavební úřad Magistrátu města Karlovy Vary (dále jen „stavební úřad“) následující:

Vaši stavbu bude možno posoudit na základě žádosti o územní souhlas dle ust. § 96 odst. 2 písm. a) (stavební zákon). Žádost musí být podána v souladu s ust. § 96 zákona č. 183/2006 Sb. (stavební zákon) a § 15 vyhlášky č. 503/2006 Sb., o podrobnější úpravě územního řízení, veřejnoprávní smlouvy a územního opatření.

Ondřej P l h a  
oprávněná úřední osoba

## Obdrží:

ALFA-projekt, projektová a inženýrská kancelář spol. s r.o., IDDS: 9sikmkf

co:

-vlastní 2x

- a/a



**Datová schránka:** 9sikmkf, ALFA-projekt, projektová a inženýrská kancelář spol. s r.o.

**Uživatel:** Vladimír Palivec

## Dodaná zpráva - Detail zprávy

**Věc:** vyjádření záměru: Vyjádření k záměru - přípojka ÚT, strojovny termominerální vody Alžbětiny lázně

**ID zprávy:** 143184790

**Typ zprávy:** Přečtená Datová zpráva

**Datum a čas doručení:** 21. 6. 2013 v 08:34:56

---

**Odesílatel:** Statutární město Karlovy Vary, Moskevská 2035/21, 36120 Karlovy Vary, CZ

**ID schránky:** a89bwi8

**Typ schránky:** OVM

**Odesilající osoba:** Nespecifikovaný

---

**Zmocnění:** Nezádáno

**Odstavec:** Nezádáno

**Naše čís. jednací:** 8639/SÚ/13

**Naše spisová zn.:** 7919/SÚ/13

**Vaše čís. jednací:** Nezádáno

**Vaše spisová zn.:** Nezádáno

**K rukám:** Nezádáno

**Do vlastních rukou:** Nezádáno

---

### Přílohy:

13-7919.pdf (135,33 kB)

---



Spis.zn.: 14640/SÚ/13/Sz

Č.j.: 14845/SÚ/13

Vyřizuje: Ing. Petra Szabo, linka 737

Spisový znak: 231.2

Skartační znak: A/5

Karlovy Vary dne 23.10.2013

**ROZHODNUTÍ**

**o udělení souhlasu ke stavbě:**  
**„Využití geotermální energie - Alžbětiny lázně“**  
**Karlovy Vary**

**Výroková část:**

Úřad územního plánování a stavební úřad Magistrátu města Karlovy Vary, jako vodoprávní úřad příslušný podle § 106 odst. 1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen "vodní zákon"), ve správním řízení posoudil žádost, kterou dne 17.10.2013 podal oprávněný

**Alžbětiny Lázně, a.s., Smetanovy sady 1, 360 01 Karlovy Vary, IČ 263 42 421,**  
**kterého zastupuje ALFA-projekt, projektová a inženýrská kancelář spol. s r.o., Ing. Luboš**  
**Dobiašovský, K Panelárně 172, 362 32 Otovice**

(dále jen „žadatel“ nebo „oprávněný“), a na základě tohoto posouzení:

I. Podle § 17 odst. 1 písm. a) vodního zákona

**vydává souhlas**

ke stavbě, která může ovlivnit vodní poměry:

**Využití geotermální energie - Alžbětiny lázně**  
**Karlovy Vary**

(dále jen „stavba“)

na místě:

Název kraje	Karlovarský kraj
Název obce	Karlovy Vary
Identifikátor katastrálního území	663433
Název katastrálního území	Karlovy Vary
Parcelní čísla dle evidence katastru nemovitostí	parc. č. 230/2, 2289/1, 2290, 2291
Číselný identifikátor vodního toku	141270000100
Název vodního toku	Teplá
Číslo hydrologického pořadí a podpořadí	1-13-02-033
Říční km vodního toku	cca 1,5
Umístění jevu vůči břehu (Č 09)	levý břeh
Přímé určení polohy (souřadnice X, Y)	849911, 1011013

**II. Stanoví podmínky souhlasu:**

1. Během stavebních prací nedojde ke znečištění povrchových ani podzemních vod, zvláště ne ropnými látkami.
2. Zahájení prací bude v předstihu písemně oznámeno Vodohospodářskému oddělení Povodí Ohře, státního podniku, závodu Karlovy Vary.
3. Při vypouštění zchlazené termominerální vody do vodního toku nesmí po smíšení povrchová voda překročit teplotu 29°C (viz příloha č. 3 Nařízení vlády ČR č. 61/2003 Sb. v platném znění).

Účastník řízení, na něhož se vztahuje rozhodnutí správního orgánu:

Alžbětiny Lázně, a.s., Smetanovy sady 1, 360 01 Karlovy Vary

**Odůvodnění:**

Dne 17.10.2013 podal oprávněný žádost o souhlas vodoprávního úřadu. Tímto dnem bylo zahájeno vodoprávní řízení.

Žádost byla doložena doklady podle ustanovení § 8 vyhlášky č. 432/2001 Sb., o dokladech žádosti o rozhodnutí nebo vyjádření a o náležitostech povolení, souhlasů a vyjádření vodoprávního úřadu, ve znění pozdějších předpisů.

Účastníci řízení - další dotčené osoby:

Povodí Ohře, státní podnik (*správce vodního toku dle ust. § 115 odst. 5 vodního zákona*), Statutární město Karlovy Vary, zastoupené Ing. arch. Iljou Richtrem, vedoucím oddělení urbanismu a architektury Odboru rozvoje a investic Magistrátu města Karlovy Vary (*příslušná obec dle ust. § 115 odst. 4 vodního zákona*)

Vzhledem k tomu, že jednalo o jednoduchou věc a podklady pro rozhodnutí byly jednoznačné, využil vodoprávní úřad ust. § 115 odst. 10 vodního zákona a rozhodl bezodkladně, tj. bez oznamování zahájení řízení.

Posouzení vodoprávního úřadu:

Udělením souhlasu nedojde k ohrožení zájmů sledovaných Plánem oblasti povodí Ohře a dolního Labe v platném znění a vodním zákonem, obecných i jiných právem chráněných zájmů.

Vodoprávní úřad proto rozhodl, jak je uvedeno ve výroku rozhodnutí, za použití ustanovení právních předpisů ve výroku uvedených.

**Poučení účastníků:**

Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat do 15 dnů ode dne jeho oznámení k odboru životního prostředí a zemědělství Krajského úřadu Karlovarského kraje v Karlových Varech podáním u zdejšího správního orgánu.

Odvolání se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je správní orgán na náklady účastníka.

Odvoláním lze napadnout výrokovou část rozhodnutí, jednotlivý výrok nebo jeho vedlejší ustanovení. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřípustné.

[otisk úředního razítka]

Vladimír Pelc  
vedoucí oddělení Stavební úřad I

**Poplatek:**

Správní poplatek se podle zákona č. 634/2004 Sb., o správ. poplatcích, ve znění pozdějších změn a doplňků, se nevyměřuje.

**Obdrží:**

účastníci řízení – do DS nebo do vlastních rukou adresáta

ALFA-projekt, projektová a inženýrská kancelář spol. s r.o., Ing. Luboš Dobiašovský, IDDS: 9sikmkf  
(zmocněnec)

Povodí Ohře, státní podnik, IDDS: 7ptt8gm

Statutární město Karlovy Vary, zastoupené Ing. arch. Iljou Richtrem, vedoucím oddělení urbanismu a architektury Odboru rozvoje a investic Magistrátu města Karlovy Vary, Moskevská č.p. 2035/21, 360 01 Karlovy Vary 1

co:

- vlastní 2x
- a/a



**Datová schránka:** 9sikmkf, ALFA-projekt, projektová a inženýrská kancelář spol. s r.o.

**Uživatel:** Vladimír Palivec

## Dodaná zpráva - Detail zprávy

**Věc:** rozhodnutí - souhlas (DAL 1): Využití geotermální energie - Alžbětiny lázně

**ID zprávy:** 163188877

**Typ zprávy:** Přečtená Datová zpráva

**Datum a čas doručení:** 31. 10. 2013 v 15:11:24

---

**Odesílatel:** Statutární město Karlovy Vary, Moskevská 2035/21, 36120 Karlovy Vary, CZ

**ID schránky:** a89bwi8

**Typ schránky:** OVM

**Odesílající osoba:** Spisová aplikace

---

**Zmocnění:** Nezádáno

**Odstavec:** Nezádáno

**Naše čís. jednací:** 14845/SÚ/13

**Naše spisová zn.:** 14640/SÚ/13

**Vaše čís. jednací:** Nezádáno

**Vaše spisová zn.:** Nezádáno

**K rukám:** Nezádáno

**Do vlastních rukou:** Nezádáno

---

### Přílohy:

13-14640.pdf (220,4 kB)

---





**Alfa-projekt, projektová a inženýrská  
kancelář spol. s r.o.  
K Panelárně 172  
362 32 Otovice u Karlových Varů**

VÁŠ DOPIS ZNAČKY / ZE DNE  
3.6. 2013

NAŠE ZNAČKA  
700/ORI/13

VYŘIZUJE / LINKA  
Drobilová/120

KARLOVY VARY  
25.6. 2013

**Věc: „Využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody Alžbětíných lázní čp. 1145“- stanovisko Statutárního města Karlovy Vary k projektu pro územní souhlas**

Toto stanovisko vydává Odbor rozvoje a investic – oddělení architektury a urbanismu, zřízený Radou města Karlovy Vary podle § 102 odst. 2 písmeno f) zákona o obcích, který je podle Organizačního řádu Statutárního města Karlovy Vary oprávněn, prostřednictvím svých pracovníků, jednat jménem Statutárního města Karlovy Vary ve věcech urbanistického a investičního rozvoje města, zejména výstavby všech investorů na území Statutárního města Karlovy Vary, vč. zajišťování postavení Statutárního města Karlovy Vary jako účastníka územních řízení k umístění staveb a zařízení, jakož i při vydávání dalších opatření dle stavebního zákona. Statutárního města Karlovy Vary ve smyslu § 89 stavebního zákona uplatňuje v územním řízení námitky k ochraně zájmů obce a zájmů občanů obce a námitky vyplývající z jeho postavení jako vlastníka dotčených pozemků a staveb. Současně jsou prosazovány zájmy k ochraně urbanistických a architektonických hodnot na území lázeňského místa Karlovy Vary.

K Vaší žádosti podané dne 3.6. 2013 ke stavbě „Využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody Alžbětíných lázní čp. 1145“ v zastoupení investora, jímž je společnost Alžbětiny Lázně, a.s., Smetanovy sady 1145/1, 360 01 Karlovy Vary, sdělujeme:

Jedná se o plánované napojení objektu Alžbětíných Lázní č.p. 1145 na st.p.č. 2290 k.ú. Karlovy Vary na přípojku ÚT a strojovny termominerální vody včetně výměňkové stanice. Přípojka je navržena k vedení od VS přes p.p.č. 2291, a 2289/1 k.ú. Karlovy Vary až do strojovny objektu na st.p.č. 2290 k.ú. Karlovy Vary.

Projekt bude proveden podle projektové dokumentace vypracované společností Alfa-projekt, projektová a inženýrská kancelář spol. s r.o., z 05/2013, archivní číslo KV-3513-B/02.1/T-04.

Stavba se dotýká vlastnictví Statutárního města Karlovy Vary, a to pozemků p.č. 2291 a 2289/1 k.ú. Karlovy Vary. Statutární město Karlovy Vary, zastoupené Odborem rozvoje a investic Magistrátu města Karlovy Vary, vydává p o d m í n ě n ě s o u h l a s n ě stanovisko k vydání příslušných správních opatření k umístění stavby stavebním úřadem.

**Souhlas Statutárního města Karlovy Vary jako účastníka řízení platí za předpokladu splnění této podmínky:**

Před vydáním příslušného správního rozhodnutí stavebním úřadem je investor povinen smluvně vypořádat majetkoprávní vztah k pozemkům ve vlastnictví Statutárního města Karlovy Vary, a to pozemkům p.č. 2291 a 2289/1 k.ú. Karlovy Vary, tzn. k řízení je povinen disponovat platnou smlouvou o smlouvě budoucí o věcném břemeni.

Pro účely tohoto smluvního jednání u Odboru majetku města Magistrátu města Karlovy Vary zdejší Odbor rozvoje a investic s o u h l a s í s uzavřením smlouvy o smlouvě budoucí ke zřízení věcného břemene k dotčeným pozemkům ve vlastnictví Statutárního města Karlovy Vary, a to k pozemkům p.č. 2291 a 2289/1 k.ú. Karlovy Vary. Uvedená podmínka se uplatňuje do doby, než bude příslušná smlouva právoplatně uzavřena. Poté již ze strany účastníka Statutárního města Karlovy Vary podmínka odpadne.

**Dále uvádíme podmínku Statutárního města Karlovy Vary k provedení stavby:**

- Způsob a rozsah uvedení místní komunikace, narušené výkopem, do požadovaného stavu bude předmětem smlouvy investora s vlastníkem místní komunikace (Magistrát města Karlovy Vary, Odbor technický). Vstup a zásah do pozemků komunikací ve vlastnictví Statutárního města Karlovy Vary a přeložka sloupu VO bude proveden na základě podmínek stanovených Odborem technickým.
- S ohledem na umístění objektu v Městské památkové zóně Karlovy Vary je nutné projednat navrhované řešení s oddělením památkové péče Magistrátu města Karlovy Vary.
- Stavba se dotýká i ochrany zeleně. Způsob a rozsah zásahu do veřejné zeleně, případně narušené výkopem, je nutné zajistit stanoviskem Odboru životního prostředí Magistrátu města Karlovy Vary. Dále pak je nutno požádat Správu lázeňských parků, U Solivárny 2, 360 01 Karlovy Vary o vydání podmínek pro povolení prací ve veřejné zeleni ve vlastnictví města a souhlas s přeložkou rozvodů závlahy.

Ing.arch. Ilja R i c h t r  
vedoucí oddělení architektury a urbanismu

Spis.zn.: 700/ORI/13/Dr

Spisový znak: 330.1

Skartační znak: S/5

Obdrží:

ALFA-projekt, projektová a inženýrská kancelář spol. s r.o. (IDDS: 9sikmkf)

Kopie:

Vlastní 1x

Magistrát města Karlovy Vary – ÚÚPaSÚ, OMM, OT, odd. PP, OŽP

Správa lázeňských parků p.o. (IDDS: cygk8hm)



**Datová schránka:** 9sikmkf, ALFA-projekt, projektová a inženýrská kancelář spol. s r.o.

**Uživatel:** Vladimír Palivec

## Dodaná zpráva - Detail zprávy

**Věc:** Odpověď - Karlovy Vary, p.p.č. 2289/ 2291, přípojka geotermální vody, Alžbětiny lázně

**ID zprávy:** 144322481

**Typ zprávy:** Přečtená Datová zpráva

**Datum a čas doručení:** 28. 6. 2013 v 15:29:40

---

**Odesílatel:** Statutární město Karlovy Vary, Moskevská 2035/21, 36120 Karlovy Vary, CZ

**ID schránky:** a89bwi8

**Typ schránky:** OVM

**Odesílající osoba:** Nespecifikovaný

---

**Zmocnění:** Nezádáno

**Odstavec:** Nezádáno

**Naše čís. jednací:** 700/ORI/13

**Naše spisová zn.:** 700/ORI/13

**Vaše čís. jednací:** Nezádáno

**Vaše spisová zn.:** Nezádáno

**K rukám:** Nezádáno

**Do vlastních rukou:** Nezádáno

---

### Přílohy:

700ori13.pdf (485,95 kB)

---



Alfaprojekt s.r.o.  
Ing. Dobiášovský  
K panelárně 172  
362 32 Otovice

VÁŠ DOPIS ZNAČKY / ZE DNE

NAŠE ZNAČKA  
2678/OŽP/13VYŘIZUJE / LINKA  
Ing.Krůta/732KARLOVY VARY  
3.7.2013

**VĚC:** Vyjádření k záměru dle předložené situace na stavbu „Karlovy Vary, Alžbětiny lázně – využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody“

Odbor životního prostředí obdržel Vaši žádost o vyjádření k záměru dle předložené situace na stavbu „Karlovy Vary, Alžbětiny lázně – využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody“. Na základě dříve provedeného jednání a upravení předkládané projektové dokumentace (především úprava hloubky pokládaného potrubí) odbor životního prostředí souhlasí z hlediska jím chráněných zájmů (v rozsahu zákona č.114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších změn, zákona č.334/1992 Sb., o ochraně zemědělského půdního fondu, ve znění pozdějších změn, zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech a o změně některých dalších zákonů ve znění pozdějších předpisů, zákona č.289/1995 Sb., o lesích a o změně a doplnění některých zákonů (lesní zákon), ve znění pozdějších předpisů, zákona č.201/2012 Sb., o ochraně ovzduší) se záměrem uskutečnit výše uvedenou stavbu dle předložené situace za současného splnění níže uvedených podmínek:

**a) z hlediska ochrany přírody a krajiny (Ing.Krůta/732)**

1.V rámci stavby musí být účinně chráněna veškerá v okolí rostoucí zeleň (nadzemní i podzemní část) – vč. respektování ČSN DIN 18920 (839061).

2. V rámci provádění výkopových prací musí být dodržena minimální vzdálenost mezi hranou výkopu a kmenem stromu nejméně 2m, u dřevin o obvodu kmene ve výšce 130 cm nad zemí větším než 80 cm musí být tato vzdálenost minimálně 3m.

3. V rámci stavby dojde na 1 místě k výkopům ve vzdálenosti menší než je uváděna v podmínce č.2 (týká se aleje lip podél chodníku). V tomto prostoru musí být realizována tato opatření :

-výkop bude prováděn výhradně ručně (platí pro prostor 4 m od kmene stromu)

- budou zachovány kořeny o průměru větším než 1 cm
- hloubka prováděného výkopu i jeho šířka bude snížena na nejmenší možnou míru (předpokládaná hloubka 1,0 – 1,3 m a šířka do 1,1 m)
- trasa potrubí musí být řešena tak, aby se jeho ochranné pásmo nedostalo do střetu se stávajícími dřevinami
- zástupce našeho odboru spolu se zástupcem Správy lázeňských parků Karlovy Vary, p.o. bude přizván k přesnému vytyčení trasy výkopu. V rámci této pochůzky bude také mimo jiné upřesněn rozsah dřevin, které musí být v průběhu prací obedněny.
- vyjmutí keřů rostoucích v trase budoucího výkopu i jejich znovuvysazení (stejněho druhu, kvality i velikosti) musí být předem projednáno se Správou lázeňských parků Karlovy Vary, p.o..

**b)z hlediska ochrany zemědělského půdního fondu (Ing.Doubravová/730)**

není připomínek

**c)z hlediska odpadového hospodářství (p.Plíc/743)**

**Z hlediska odpadového hospodářství (dle zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, dále jen „zákon“):**

Požadujeme dodržování „zákona“, zejména ust. § 10,12 a 16 a prováděcích právních předpisů:

vyhl. Ministerstva životního prostředí (dále jen „MŽP“) č.381/2001 Sb., kterou se stanoví Katalog odpadů ... ve znění pozdějších předpisů, vyhl. MŽP č. 383/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady, ve znění pozdějších předpisů.

V případě, že výkopová zemina nebude původcem využita a bude použita v jiné lokalitě např. k terénním úpravám bude dodrženo ust. § 12 a § 14 vyhl. MŽP č. 294/2005 Sb., o podmínkách ukládání odpadů na skládky a jejich využívání na povrchu terénu, ve znění pozdějších předpisů.

Upozorňujeme, že v průběhu celé stavby musí být na požádání správnímu orgánu doloženo ( § 79 odst. 1 písm. e) „zákona“, zda bylo se vzniklými odpady naloženo v souladu s § 16 odst. 1 písm. c) „zákona“, tj. předání oprávněné osobě podle § 12 odst. 3 zákona (např. faktury, vážní lístky, evidenční listy přepravy nebezpečných odpadů po území ČR, atd.).

**d) z hlediska ochrany pozemků určených k plnění funkcí lesa (Ing.Krůta/732)**

není připomínek

**e) z hlediska ochrany ovzduší (Ing.Průša/735)**  
není připomínek

otisk úředního razítka

Ing. Vladimír Krůta  
oprávněná úřední osoba

co : vlastní



**Datová schránka:** 9sikmkf, ALFA-projekt, projektová a inženýrská kancelář spol. s r.o.

**Uživatel:** Vladimír Palivec

## Dodaná zpráva - Detail zprávy

**Věc:** vyjádření "Karlovy Vary, Alžbětiny lázně - využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody"

**ID zprávy:** 145191756

**Typ zprávy:** Přečtená Datová zpráva

**Datum a čas doručení:** 4. 7. 2013 v 14:45:57

---

**Odesílatel:** Statutární město Karlovy Vary, Moskevská 2035/21, 36120 Karlovy Vary, CZ

**ID schránky:** a89bwi8

**Typ schránky:** OVM

**Odesílající osoba:** Nespecifikovaný

---

**Zmocnění:** Nezádáno

**Odstavec:** Nezádáno

**Naše čís. jednací:** 2678/OŽP/13

**Naše spisová zn.:** 2643/OŽP/13

**Vaše čís. jednací:** Nezádáno

**Vaše spisová zn.:** Nezádáno

**K rukám:** Nezádáno

**Do vlastních rukou:** Nezádáno

---

### Přílohy:

13-2678.pdf (248,51 kB)

---



ALFA projekt spol. s r.o.  
K panelárně 172  
362 32 Otovice u Karlových Varů

VÁŠ DOPIS ZNAČKY / ZE DNE

21.06.2013

počet listů dokumentu:

NAŠE ZNAČKA

1426/OT/13/UI

VYŘIZUJE / LINKA

Ullmann/ 262

KARLOVY VARY

15.07.2013

počet příloh:

1

1

počet listů příloh:

1

**VĚC: Využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody Alžbětíných lázní, Karlovy Vary.**

## vyjádření ke stavbě

Technický odbor Magistrátu města Karlovy Vary, vykonávající vlastnické právo k místním komunikacím, vydává za správu komunikací a správu veřejného osvětlení následující vyjádření.

Správa komunikací technického odboru MM Karlovy Vary vydává následující stanovisko:

1. souhlasí s přípojkou pro ÚT za splnění podmínky,
2. vozovka a chodník v ulici nábr. Osvobození bude překonána bezvýkopovou technologií,
3. v parku se nachází zavlažovací systém Správy lázeňských parků,
4. se Správou lázeňských parků požadujeme projednat i výkopové práce v zeleni,
5. v celém časovém horizontu stavby zajistí zhotovitel úklid komunikací dotčených stavbou,
6. zhotovitel v předstihu uzavře s technickým odborem smlouvu o ochraně místní komunikace. Řeší se při žádosti na zvláštní užívání místní komunikace na stavební práce.
7. stavba proběhne mimo lázeňskou sezónu.

Vyjádření správy veřejného osvětlení MM Karlovy Vary pod č. j. 153/VO/13 ze dne 15.07.2013, Vám v příloze zasíláme.

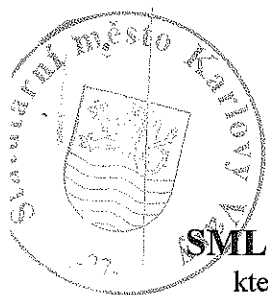
Toto stanovisko je vydáno pouze za technický odbor z hlediska správce komunikací, nenahrazuje vyjádření dotčeného orgánu státní správy, kterým je odbor dopravy MM Karlovy Vary. O toto vyjádření je třeba požádat samostatně. Tento doklad neslouží jako souhlas vlastníka místní komunikace ke zřízení věcného břemena v místní komunikaci (uložení zařízení v místní komunikaci).

Statutární město  
KARLOVY VARY

Ing. Eva Pavlasová

vedoucí technického odboru





## SMLOUVA O BUDOUCÍ SMLOUVĚ O ZŘÍZENÍ VĚCNÉHO BŘEMENE

kterou dne, měsíce a roku níže uvedeného uzavřeli ve smyslu ust. § 50a zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů

1. Vlastník nemovitostí, a to budovy č.p. 1145 na pozemku p.č. 2290 a pozemku p.č. 2290 vše v katastrálním území Karlovy Vary, obec a okres Karlovy Vary

**Alžbětiny Lázně, a.s.**

se sídlem: Karlovy Vary, Smetanovy sady 1145/1, PSČ 360 01  
IČ: 26342421  
DIČ: CZ26342421  
zapsané: v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Plzni, oddíl B, vložka 968  
zastoupená: Viktorem Davidem, předsedou představenstva  
Ing. Stanislavem Vondráčkem, členem představenstva

*jako budoucí oprávněný z věcného břemene*

a

2. **Statutární město Karlovy Vary**

se sídlem: Moskevská 2035/21, 361 20 Karlovy Vary  
IČ: 00254657  
DIČ: CZ 00254657  
zastoupené: Ing. Janem Choulíkem, vedoucím odboru majetku města, zmocněného k podpisu majetkoprávních úkonů na základě plné moci ze dne 8. 7. 2011  
bankovní spojení: č.ú. 40037-800424389/0800, vedený u České spořitelny, a.s., pobočka Karlovy Vary, VS 9541131752

*jako budoucí povinný z věcného břemene*

(oba též dále jako "smluvní strana" nebo "smluvní strany"),

všichni účastníci a jejich oprávnění zástupci dle vlastního prohlášení plně způsobilí k právním úkonům takto:

### 1.

1. Budoucí povinný z věcného břemene výslovně prohlašuje, že je vlastníkem nemovitostí, a to pozemků p.č. 2289/1 a p.č. 2291 v katastrálním území Karlovy Vary, obec a okres Karlovy Vary. Nemovitosti výše uvedené jsou zapsány na LV č. 1 pro katastrální území Karlovy Vary, obec a okres Karlovy Vary u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Karlovy Vary.
2. Budoucí oprávněný z věcného břemene je vlastníkem nemovitostí, a to budovy č.p. 1145 na pozemku p.č. 2290 a pozemku p.č. 2290 vše v katastrálním území Karlovy Vary, obec a okres Karlovy Vary. Tyto nemovitosti jsou zapsány na LV č. 2959 pro katastrální území Karlovy Vary, obec a okres Karlovy Vary u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Karlovy Vary.

3. Budoucí oprávněný z věcného břemene je investorem zřízení zemního vedení přípojky horkovodního potrubí pro stavbu pod označením "Využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody Alžbětíných lázní čp. 1145". Rozsah stavby je vyznačen na situačním nákrese, který je nedílnou součástí této smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene.

## 2.

1. Budoucí oprávněný z věcného břemene se výslovně zavazuje, že po ukončení stavby, vydání kolaudačního rozhodnutí nebo kolaudačního souhlasu, předloží odboru majetku města geometrický plán, kterým bude přesně vyznačen rozsah věcného břemene, na jehož základě bude uzavřena smlouva o zřízení věcného břemene.
2. Budoucí povinný z věcného břemene se výslovně zavazuje, že do 30 dnů ode dne, kdy budoucí oprávněný z věcného břemene předloží budoucímu povinnému z věcného břemene geometrický plán, ve kterém po zaměření zemního vedení přípojky horkovodního potrubí na pozemcích uvedených v článku 1. této smlouvy bude přesně vyznačen rozsah věcného břemene, spočívajícího ve strpění zřizování a provozování zemního vedení přípojky horkovodního potrubí, uzavře s budoucím oprávněným z věcného břemene smlouvu o zřízení věcného břemene textu níže uvedeného:

## SMLOUVA O ZŘÍZENÍ VĚCNÉHO BŘEMENE

kterou dne, měsíce a roku níže uvedeného uzavřely ve smyslu ust. § 151n zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů

1. Vlastník nemovitostí, a to budovy č.p. 1145 na pozemku p.č. 2290 a pozemku p.č. 2290 vše v katastrálním území Karlovy Vary, obec a okres Karlovy Vary

**Alžbětiny Lázně, a.s.**

se sídlem: Karlovy Vary, Smetanovy sady 1145/1, PSČ 360 01

IČ: 26342421

DIČ: CZ26342421

zapsané: v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Plzni, oddíl B, vložka 968

zastoupená: Viktorem Davidem, předsedou představenstva

Ing. Stanislavem Vondráčkem, členem představenstva

*jako oprávněný z věcného břemene*

a

2. **Statutární město Karlovy Vary**

se sídlem: Moskevská 2035/21, 361 20 Karlovy Vary

IČ: 00254657

DIČ: CZ 00254657

zastoupené: Ing. Janem Choulíkem, vedoucím odboru majetku města, zmocněného k podpisu majetkoprávních úkonů na základě plné moci ze dne 8. 7. 2011, plná moc je uložena u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Karlovy Vary

bankovní spojení: č.ú. 40037-800424389/0800, vedený u České spořitelny, a.s., VS 9541131752

*jako povinný z věcného břemene*

## **Čl. I.**

### **Nemovitosti, k nimž se věcné břemeno vztahuje**

1. Povinný z věcného břemene výslovně prohlašuje, že je vlastníkem nemovitostí, a to pozemků p.č. 2289/1 a p.č. 2291 v katastrálním území Karlovy Vary, obec a okres Karlovy Vary. Nemovitosti výše uvedené jsou zapsány na LV č. 1 pro katastrální území Karlovy Vary, obec a okres Karlovy Vary u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Karlovy Vary.
2. Oprávněný z věcného břemene je vlastníkem nemovitostí, a to budovy č.p. 1145 na pozemku p.č. 2290 a pozemku p.č. 2290 vše v katastrálním území Karlovy Vary, obec a okres Karlovy Vary. Tyto nemovitosti jsou zapsány na LV č. 2959 pro katastrální území Karlovy Vary, obec a okres Karlovy Vary u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Karlovy Vary.

## **Čl. II.**

### **Zřízení věcného břemene**

1. Povinný z věcného břemene zřizuje k pozemkům uvedeným v čl. I. této smlouvy věcné břemeno užívání částí pozemků zemním vedením přípojky horkovodního potrubí pro stavbu pod označením "Využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody Alžbětíných lázní čp. 1145", vymezené příloženým geometrickým plánem č....., který vyhotovil....., a kterým je přesně vyznačen rozsah věcného břemene spočívajícího ve strpění a provozování zemního vedení přípojky horkovodního potrubí, a to ve prospěch oprávněného z věcného břemene – každého vlastníka budovy č.p. 1145 na pozemku p.č. 2290 a pozemku p.č. 2290 vše v katastrálním území Karlovy Vary, obec a okres Karlovy Vary.
2. Věcné břemeno výše uvedené se zřizuje na dobu neurčitou.
3. Pokud zařízení již nebude funkční či nebude nadále využíváno, je oprávněný z věcného břemene povinen poskytnout povinnému z věcného břemene součinnost při výmazu věcného břemene z katastru nemovitostí. Nebude-li věcné břemeno využíváno nebo bude-li v takovém stavu, že ohrozí nebo poškodí předmětné pozemky nebo osoby na nich se nacházející, vyhrazuje si povinný z věcného břemene od této smlouvy odstoupit. V případě umístění zařízení v komunikaci je oprávněný z věcného břemene povinen po ukončení funkčnosti zařízení jej odstranit z tělesa komunikace na vlastní náklady a komunikaci uvést do původního stavu.
4. Oprávněný z věcného břemene právo odpovídající věcnému břemenu přijímá a povinný z věcného břemene je povinen toto právo strpět.

## **Čl. III.**

### **Úhrada za zřízení věcného břemene**

1. Věcné břemeno specifikované v článku II. této smlouvy se zřizuje za úplaty, a to formou jednorázové úhrady ve výši **18 585,60 Kč** (slovy: Osmnácttisícpětsetosmdesátčtyřkorunčeských šedesátaléřů) včetně DPH, stanovené na základě Sazebníku jednorázových úhrad na místních komunikacích a pozemcích ve vlastnictví Statutárního města Karlovy Vary, schváleného Radou města Karlovy Vary na 26. jednání dne 9. 10. 2012 pod bodem č. 40 a na 13. jednání dne 7. 5. 2013, usnesení č. RM/848/5/13, ve výši 15 360,- Kč (slovy: Patnácttisícčtyřstadesátčtyřkorunčeských) bez DPH s tím, že k této částce za zřízení věcného břemene je připočtena platná sazba DPH ke dni uskutečnění zdanitelného plnění ve výši 21%. Částka bude uhrazena na účet povinného z věcného břemene č. 40037-0800424389/0800, vedený u České spořitelny, a.s., pobočka Karlovy Vary, VS 9541131752 do 30-ti dnů od podpisu této smlouvy.

2. Jednorázová úhrada bude v případě, že dojde ke změně záborové plochy oproti původní schválené dokumentaci, předložené pro účely stavebního řízení, adekvátně upravena.
3. V případě, že dojde k příslušné změně zákona o DPH, bude jednorázová úhrada za zřízení věcného břemene upravena o platnou sazbu DPH.
4. Jakékoliv další úhrady (zejména nájemné) povinnému z věcného břemene nepřísluší.

#### **Čl. IV.**

##### **Práva a povinnosti oprávněného a povinného z věcného břemene**

1. Práva a povinnosti oprávněného z věcného břemene vyplývají ze zákona a z této smlouvy.
2. Oprávněný z věcného břemene se zavazuje, že vždy upozorní povinného o vstupu na pozemky k nimž se věcné břemeno vztahuje. Neprodleně oznámí povinnému provedení prací a zajistí následné uvedení dotčených pozemků do původního stavu.
3. Povinnost strpět právo oprávněného z věcného břemene vyplývající z věcného břemene přechází s převodem vlastnictví nemovitosti na nového nabyvatele nemovitosti.

#### **Čl. V.**

##### **Vklad práva do katastru nemovitostí**

1. Smluvní strany berou na vědomí, že právo odpovídající věcnému břemeni nabude oprávněný z věcného břemene dnem vkladu práva odpovídajícího věcnému břemeni do katastru nemovitostí. O tomto vkladu rozhodne Katastrální úřad pro Karlovarský kraj, katastrální pracoviště Karlovy Vary v řízení o povolení vkladu práva odpovídajícího věcnému břemeni do katastru nemovitostí, a to s právními účinky ke dni doručení návrhu na vklad práva katastrálnímu úřadu.
2. Smluvní strany se výslovně dohodly, že návrh na vklad práva odpovídající věcnému břemeni předloží v zastoupení účastníků Katastrálnímu úřadu v Karlových Varech oprávněný z věcného břemene, a to do patnácti dnů ode dne podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.
3. Povinný z věcného břemene podpisem této smlouvy uděluje oprávněnému z věcného břemene ve smyslu ustanovení § 31 odst. 2 občanského zákoníku, v platném znění, plnou moc k podání návrhu na vklad práva odpovídajícího věcnému břemeni dle této smlouvy do katastru nemovitostí.
4. Náklady spojené s vyhotovením této smlouvy, geometrického plánu a náklady spojené se zřízením věcného břemene, a to zejména náklady na vklad práva odpovídajícího věcnému břemeni do katastru nemovitostí uhradí oprávněný z věcného břemene.
5. Oprávněný z věcného břemene se zavazuje předložit povinnému z věcného břemene nejpozději do pěti dnů ode dne podání návrhu na vklad „Smlouvy o zřízení věcného břemene,“ do katastru nemovitostí kopii návrhu na vklad s razítkem podání příslušnému katastrálnímu úřadu nebo předat informaci elektronickou poštou o podání návrhu na vklad příslušnému katastrálnímu úřadu s uvedením č.j. vkladu práva.
6. Strany této smlouvy sjednávají, že v případě nedodržení zákonných lhůt pro odvod DPH stranou povinnou z věcného břemene, z důvodu porušení smluvních povinností uvedených v odstavcích 2 a 5 tohoto článku stranou oprávněnou z věcného břemene, bude sankce uplatněná ze strany Finančního úřadu hrazena v plné výši stranou oprávněnou z věcného břemene.

## Čl. VI. Závěrečná ustanovení

1. Pokud by vyšlo najevo, že některá ustanovení této smlouvy neodpovídají závazným právním předpisům, neznamená to neplatnost celé smlouvy a smluvní strany v takovém případě nahradí neodpovídající ustanovení jiným ustanovením, sledujícím podobný účel.
2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
3. Smluvní strany výslovně prohlásily, že si smlouvu o zřízení věcného břemene přečetly, že smlouva byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, dobrovolně, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek.
4. Smlouva je vyhotovena v 6 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu, po jednom obdrží každá smluvní strana a 4 stejnopisy budou oprávněným z věcného břemene použity pro účely vkladu práva odpovídajícího věcnému břemenu do katastru nemovitostí.
5. Statutární město Karlovy Vary ve smyslu ustanovení § 41 zákona č.128/2000 Sb. o obcích, potvrzuje, že u právních úkonů obsažených v této smlouvě byly splněny ze strany Statutárního města Karlovy Vary veškeré zákonem 128/2000 Sb. či jinými obecně závaznými právními předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního úkonu.

Přílohy:

1) geometrický plán č. .... ze dne .....

---

### 3.

1. Podpisem této smlouvy oběma smluvními stranami vzniká budoucímu oprávněnému z věcného břemene právo zemního vedení přípojky horkovodního potrubí zřídit.
2. Práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající přecházejí na právní nástupce smluvních stran.

### 4.

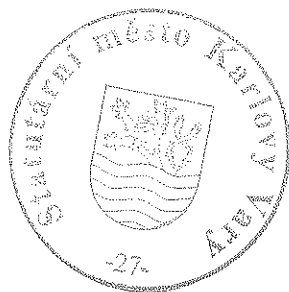
1. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží jeden stejnopis.
2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

### 5.

Smluvní strany této smlouvy výslovně prohlásily, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně, srozumitelně, nikoliv v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek.

Přílohy:

1) situační nákres



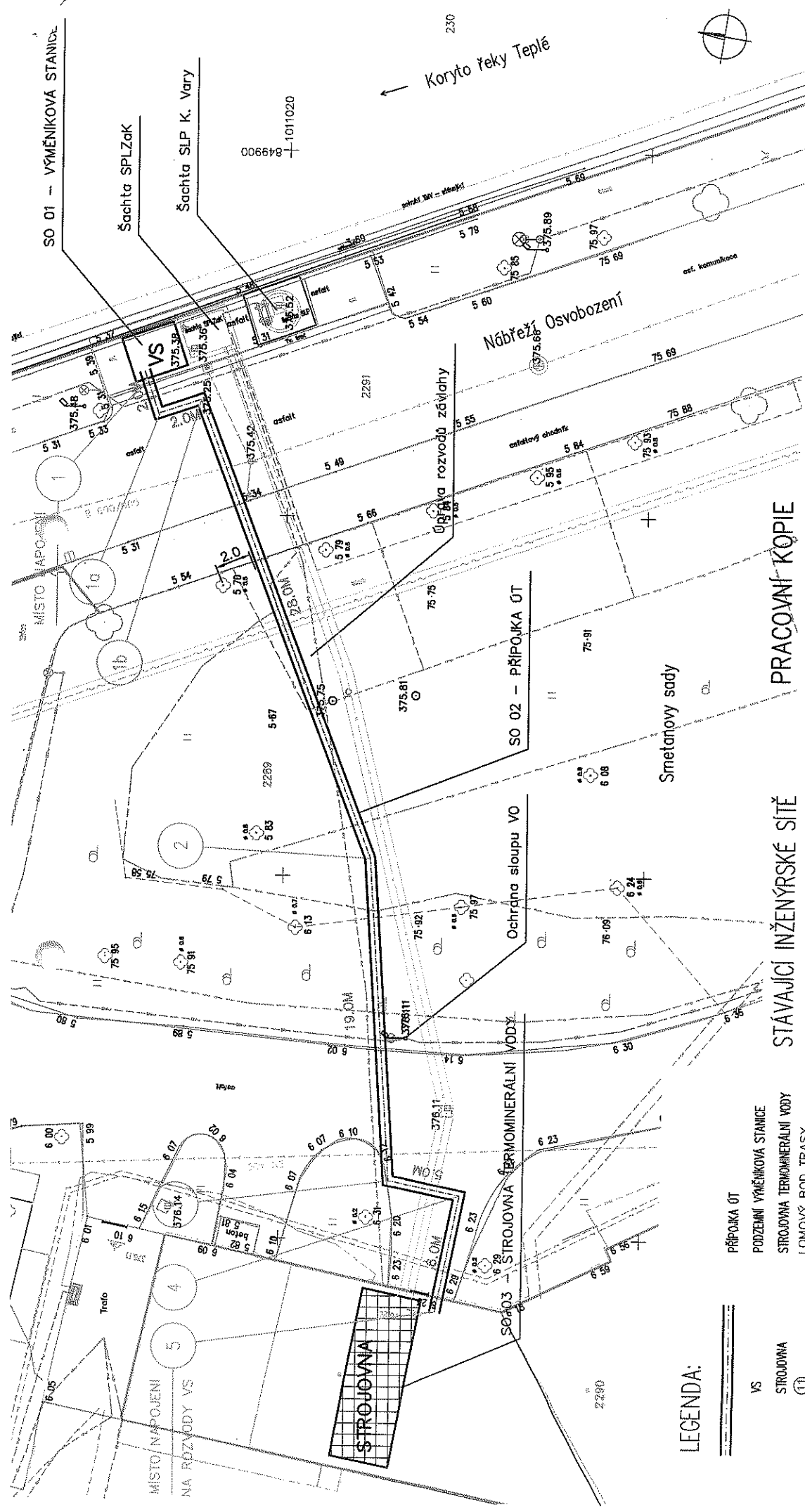
V Karlových Varech dne

V Karlových Varech dne 24. 7. 2013

Alžbětiny Lázně a.s.  
**Viktor David**  
předseda představenstva

Statutární město Karlovy Vary  
**Ing. Jan Choulik**  
vedoucí odboru majetku města

Alžbětiny Lázně a.s.  
**Ing. Stanislav Vondráček**  
člen představenstva



# LEGENDA:

- VS
- STROJOVNA
- ①
- SEZNAM STAVEBNÍCH OBJEKTŮ:
- SO 01 - VÝMĚNIKOVÁ STANICE
- SO 01.1 - STAVEBNÍ ČÁST
- SO 01.2 - TECHNOLOGICKÁ ČÁST
- SO 01.3 - MAR
- SO 02 - PŘÍPOJKA OT
- SO 02.1 - POTRUBNÍ ČÁST
- SO 02.2 - MAR
- SO 03 - STROJOVNA TERMOMINERÁLNÍ VODY
- SO 03.1 - TECHNOLOGICKÁ ČÁST
- SO 03.2 - MAR

## STÁVAJÍCÍ INŽENÝRSKÉ SÍTĚ

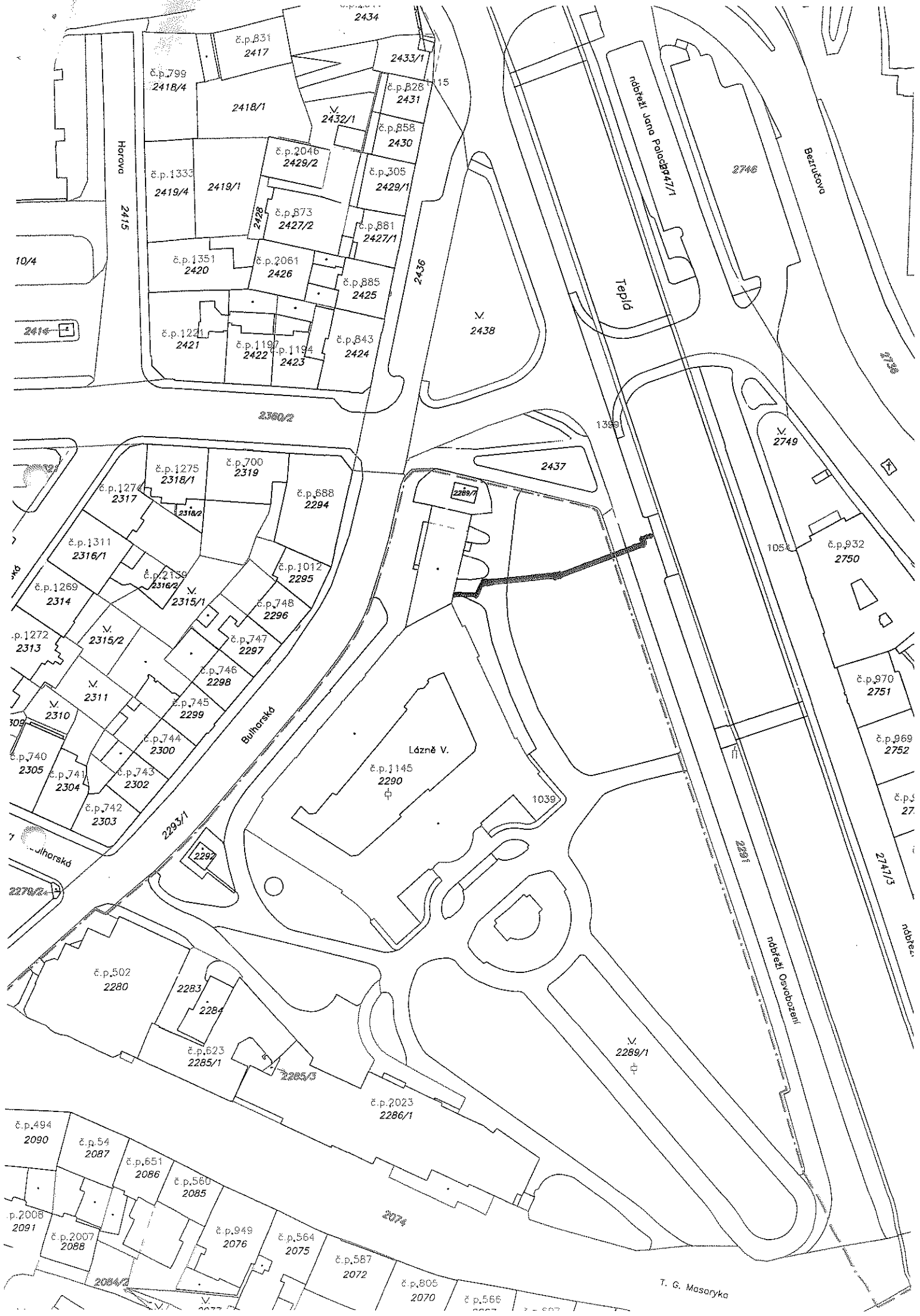
- TERMOMINERÁLNÍ VODA
- KANALIZACE
- ZÁVLÁHA
- ROZVODY NN, VI
- PLYNOVOD
- VEDENÍ ČO2
- VEŘEJNÉ OSVĚTLENÍ
- SÍŤOVACÍ KABELY
- VODOVOD
- ROZVODY ČZT

## PRACOVNÍ KOPIE

ZPO	HIP	VYPRACOVAL
ING. VODRÁŽKA	ING. DOBIAŠOVSKÝ	ING. DOBIAŠOVSKÝ
INVESTOR :	Ateliér Lázeň, Smetanovy sady 1165/1, 300 01 K. Vary	STUPĚŇ
VED. STR. :	ING. PALIVEC	US
DATUM :	05/2013	
MĚŘÍTKO :	1:200	
FORMÁT :	2x44	
ARCH. Č. :	KV-3513-B/02.1/1-04	

projekt  
 spol. s r. o.  
 K PANEĚLNĚ 172  
 362 32, OTOVICE U K. V. ARŮ  
 TEL. 353 567 604, 353 567 614

VYUŽITÍ GEOTERMÁLNÍ ENERGIE PRO VYTÁPĚNÍ A OHŘEV  
 TOPNÉ VODY ALŽBĚTINÝCH LÁZNÍ, KARLOVY VARY  
**SITUACE 1:200**  
 SO 02 - PŘÍPOJKA OT; SO 02.1 - POTRUBNÍ ČÁST



Horová 2415

Podlehlí Jaro Polodváž 2471

Teplo

Bulhorská

Lázně V.

Podlehlí Osobovozdravil

T. G. Masaryka





MINISTERSTVO ZDRAVOTNICTVÍ  
ČESKÉ REPUBLIKY

Datum: 17.12.2013  
Č.j.: MZDR 44991/2013-2/OZD-ČIL-V

## ZÁVAZNÉ STANOVISKO

Ministerstvo zdravotnictví, OZD/2 Český inspektorát lázní a zřidel (dále jen „ČIL“) podle ust. § 37 odst. 3 písm. a) zákona č. 164/2001 Sb., o přírodních léčivých zdrojích, zdrojích přírodních minerálních vod, přírodních léčebných lázních a lázeňských místech a o změně některých souvisejících zákonů ve znění pozdějších předpisů (dále jen „lázeňský zákon“), v návaznosti na ust. § 149 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“) na základě žádosti, kterou předložila společnost ALFA projekt spol. s r.o., K panelárně 172, 362 32 Otovice u Karlových Var vydává tento

## SOUHLAS

s vydáním územního souhlasu pro stavbu:

**„Karlovy Vary – využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody  
v Alžbětíných Lázních“**

### Odůvodnění:

Dne 15.8.2013 předložila na ČIL společnost ALFA projekt spol. s r.o., K panelárně 172, 362 32 Otovice u Karlových Var žádost včetně projektové dokumentace, kterou v 07/2013 vypracoval žadatel. Dne 2.12.2013 byla žádost na základě výzvy ČIL Č.j.: MZDR 28835/2013-2/OZD-ČIL-V ze dne 10.9.2013 a následně výzvy Č.j.: MZDR 28835/2013-4/OZD-ČIL-V ze dne 11.11.2013 doplněna o chybějící dokumentaci. Předmětná lokalita se nachází v ochranném pásmu I. stupně I B přírodních léčivých zdrojů a ve vnitřním území lázeňského místa **Karlovy Vary**.

MZ ČIL vydává souhlas s vydáním územního souhlasu, avšak opětovně upozorňuje, že dle § 9 odst. 1 lázeňského zákona výtěžek ze zdroje musí být využíván především k léčebným a dietetickým účelům. Jiné využití výtěžku je možné pouze po dobu, kdy v lázeňském místě Karlovy Vary není ostatními subjekty plně využit k lázeňské léčbě.

Vydávaný souhlas má povahu závazného stanoviska ve smyslu ust. § 149 odst. 1 správního řádu a jeho obsah je závazný pro výrokovou část rozhodnutí správního orgánu, jehož vydání podmiňuje.

Poučení:

Proti tomuto závaznému stanovisku se nelze odvolat. Jeho obsah je možné přezkoumat pouze v rámci odvolání proti rozhodnutí, jehož vydání podmiňuje.

JUDr. Lucie Křesťanová  
vedoucí oddělení OZD/2  
Český inspektorát lázní a zřídel

**Zasílá se datovou schránkou:**

ALFA projekt spol. s r.o., K panelárně 172, 362 32 Otovice u Karlových Var

**Zasílá se na vědomí datovou schránkou:**

Magistrát města Karlovy Vary, Úřad územního plánování a stavební úřad, U Spořitelny 2, 361 20 Karlovy Vary

Vyřizuje: Mgr. Lucie Valová

Tel. č. 224 972 816

[Lucie.Valova@mzcr.cz](mailto:Lucie.Valova@mzcr.cz)

rozdělovník závazného stanoviska Č.j.: MZDR 44991/2013-2/OZD-ČIL-V

ČR - Ministerstvo zdravotnictví, Palackého náměstí 4, 128 01 Praha 1  
tel./fax: +420 224 972 403/+20 224 915 997, e-mail: ČIL@mzcr.cz, www.mzcr.cz



**Datová schránka:** 9sikmkf, ALFA-projekt, projektová a inženýrská kancelář spol. s r.o.

**Uživatel:** Vladimír Palivec

## Dodaná zpráva - Detail zprávy

**Věc:** Souhlas - Karlovy Vary - využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody v Alžbětíných L

**ID zprávy:** 172068602

**Typ zprávy:** Přečtená Datová zpráva

**Datum a čas doručení:** 20. 12. 2013 v 09:12:46

---

**Odesílatel:** Ministerstvo zdravotnictví, Palackého náměstí 375/4, 12801 Praha, CZ

**ID schránky:** pv8aaxd

**Typ schránky:** OVM

**Odesílající osoba:** Oprávněná osoba

---

**Zmocnění:** Nezádáno

**Odstavec:** Nezádáno

**Naše čís. jednací:** MZDR 44991/2013-2/OZD-ČIL

**Naše spisová zn.:** MZDR 44991/2013/OZD-ČIL

**Vaše čís. jednací:** Nezádáno

**Vaše spisová zn.:** Nezádáno

**K rukám:** Nezádáno

**Do vlastních rukou:** Nezádáno

---

### Přílohy:

**44991-13-ÚS-Alfa-Karlovy Vary-využití geotermální energie pro vytápění ohřev teplé vody v Alžbětíných lázních,IB,VLÚ.pdf (188,97 kB)**

---

# Hasičský záchranný sbor Karlovarského kraje

Závodní 205, 360 06 Karlovy Vary

K č.j.: HSKV-1659-2 /2013-PCNP

Karlovy Vary 27.6.2013

Počet listů : 1

Přílohy : PD

ALFA projekt spol. s r.o.  
Ing. Polomská  
K panelárně 172  
362 32 Otovice

## ZÁVAZNÉ STANOVISKO

### dotčeného orgánu státní správy na úseku požární ochrany

Vyřizuje za PO: por. Ing. Alena Oravová, tel.: 950370288, fax: 950370252, e-mail: [alena.oravova@kvk.izscr.cz](mailto:alena.oravova@kvk.izscr.cz)

**Místo stavby** : Smetanovy sady 1145/1, Alžbětiny lázně, Karlovy Vary  
**Název stavby** : Využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody  
**Stavebník - investor** : Alžbětiny Lázně, Smetanovy sady 1145/1, Karlovy Vary  
**Projektant** : ALFA projekt spol. s r.o., K panelárně 172, Otovice  
**Druh dokumentace** : územní souhlas  
**Zpracovatel PBR** : -

Hasičský záchranný sbor Karlovarského kraje v souladu s ustanovením § 31 odst. 1 písm. b) zákona č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů, posoudil předloženou projektovou dokumentaci v rozsahu požárně bezpečnostního řešení stavby, předloženou dne 24.6.2013

K výše uvedené dokumentaci vydává:

### **souhlasné závazné stanovisko s podmínkou:**

Průjezdnost komunikace musí zůstat v šířce jízdního pruhu minimálně 3 metry, případné uzavírky komunikace musí být hlášeny na KOPIS HZS Karlovarského kraje.

Každá změna proti schválené dokumentaci stavby musí být neodkladně projednána.



plk. Mgr. Martin Mulač  
rada  
oddělení stavební prevence,  
kontrolních činností a zjišťování příčin požáru

v.z. kpt. Bc. Ladislav Hejný

VÁŠ DOPIS ZN.:

ZE DNE.: 21.06.2013

NAŠE ZN.: 101100-3284/2013

VYŘIZUJE: Ing. Končelová

TEL.: 353 436 730

MOBIL:

E-MAIL: koncelova@poh.cz

DATUM: 27.06.2013

Kontaktní

adresa: Závod Karlovy Vary, Horova 12, 360 01 Karlovy Vary

Alfa projekt spol. s r.o.

K panelárně 172

362 32 OTOVICE U KARLOVÝCH VARŮ

### Využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody Alžbětíných lázní, Karlovy Vary

K Vaší žádosti o vyjádření k výše uvedené akci, kterou jsme obdrželi dne 24. června 2013, Vám sdělujeme naše stanovisko platné dva roky ode dne vydání.

S realizací uvedené stavby dle předložených a doplněných podkladů **souhlasíme** za předpokladu splnění následujících podmínek:

#### Stanovisko z hlediska Povodí Ohře, s. p.:

1. Během provádění stavebních prací nedojde ke znečištění povrchových a podzemních vod, zvláště ne ropnými látkami.
2. Při vypouštění zchlazené termominerální vody do vodního toku nesmí po smíšení povrchová voda překročit teplotu 29°C (dle ustanovení NV č. 61/2003 Sb., příloha č. 3 v platném znění).
3. Před vydáním stavebního povolení bude s naším oddělením péče o majetek (paní Jetenská, tel.: 353 436 723, e-mail: [hjetenska@poh.cz](mailto:hjetenska@poh.cz)) dořešeno jiné právo k dotčeným pozemkům (p. p. č. 230/2 k. ú. Karlovy Vary, vodní tok Teplá dotčen výústním objektem termominerální vody), ke kterým má Povodí Ohře, státní podnik právo hospodařit.
4. Zahájení prací na provrtávce zdi bude v předstihu písemně oznámeno zdejšímu vodohospodářskému oddělení a pozemek bude s naším pracovníkem protokolárně předán a zpět převzat.
5. Stavbou nedojde k poškození stávající břehové zdi řeky Teplé, v opačném případě zajistí investor stavby její opravu na vlastní náklady.
6. Stávající nevyužívaná technická zařízení u armaturní šachty SPLZAK budou po vybudování nového odpouštění termominerální vody z koryta Teplé odstraněna.
7. Po ukončení stavby budeme požadovat 1 paré zaměření skutečného provedení předmětné akce.

**Předmětem vyjádření** je akce provedení přípojky vytápění Alžbětíných lázní pomocí termominerální vody prostřednictvím výměňkové stanice umístěné vedle stávající šachty SPLZAK u nábrežní zdi vodního toku Teplá na p. p. č. 2291 k. ú. Karlovy Vary. Z nově budované armaturní šachty bude provrtávkou proveden výústní objekt DN 200 pro umožnění odpouštění termominerální vody do koryta Teplé.

Stavba se nachází ve vodním útvaru povrchových vod ID 14159000 Teplá po ústí do toku Ohře a v útvaru podzemních vod ID 21200 Sokolovská pánev. ČHP 1-13-02-0330-0-00  
Investorem stavby jsou Alžbětiny lázně, zpracovatelem PD je Alfa projekt s. r. o.

Povodí  
Ohře

Povodí Ohře, státní podnik ②

závod Karlovy Vary  
Horova 12 Karlovy Vary 360 01  
IČ. 70889988 DIČ. CZ70889988  
web: www.poh.cz

Ing. Eva Benešová  
vedoucí technické skupiny

**Rozdělovník**

POh s. p., PR Chomutov  
VHE 11-21, CE HP 1-13-02-0330 (849911/1011013)  
POh s. p. závod KV, PoM – paní Jetenská  
POh s. p. závod K. Vary - Provoz K. Vary  
Vlastní, a/a 3284



Spis.zn. : 12753/OD/13  
Č.j.: 12753/OD/13-3  
Karlovy Vary, dne 2.8.2013

**ALFA-projekt, projektová a  
inženýrská kancelář spol. s r.o.  
K panelárně 172  
362 32 Otovice u Karlových Varů**

spisový znak: 280.10  
skartační znak: S/5

## ROZHODNUTÍ

Magistrát města Karlovy Vary, odbor dopravy, jako příslušný silniční správní úřad ve smyslu ust. § 40 odst. 5 písm. c) zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů,

### **p o v o l u j e**

podle ustanovení § 25, odst. 6, písm. d) citovaného zákona; právnické / fyzické osobě: **Alžbětiny Lázně, a.s., IČ 26342421, Smetanovy sady 1145/1, 360 01 Karlovy Vary**, kterou v řízení zastupuje dle písemného zmocnění právnická osoba: **ALFA-projekt, projektová a inženýrská kancelář spol. s r.o., IČ 45355711, K panelárně 172, 362 32 Otovice u Karlových Varů**, která je účastníkem řízení dle § 27 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád. (dále jen „žadatel“),

na základě žádosti podané dne 3.7.2013

**zvláštní užívání místní komunikace v Karlových Varech, v ulici nábreží Osvození (akce: Alžbětiny lázně)  
pro umístění geotermální vody - podzemního vedení do pozemku místní komunikace  
na dobu trvání stavby**

stavebník (investor): **Alžbětiny Lázně, a.s., IČ 26342421, Smetanovy sady 1145/1, 360 01 Karlovy Vary**

**Ve smyslu ust. § 25, odst. 2, cit. zákona se pro zvláštní užívání stanovují žadateli následující podmínky :**

1. Podzemní vedení bude do místní komunikace (dále jen „MK“) umístěno v tomto rozsahu:
  - a. v podélném směru: v celkové délce 7,5 metrů, výkopem,
  - b. v příčném směru: 2x (jednotlivá místa křížení), 2x výkopem v souladu s podklady předloženými k žádosti.
2. Způsob a rozsah uvedení MK v dotčených místech do původního stavu bude předmětem dohody s vlastníkem MK (správcem – Magistrát města Karlovy Vary, technický odbor).
3. Souhlas vlastníka MK (správce) k umístění podzemního vedení v MK č.j.: TO/40/13/Hh ze dne 1.7.2013.
4. K provádění stavebních prací při zřizování podzemního vedení v MK je zapotřebí povolení ve smyslu ust. § 25 cit. zákona; žádost předkládá zhotovitel díla nejméně dva měsíce před započítáním prací. Žádost o povolení k omezení provozu na MK dle ust. § 24 cit. zákona na dobu provádění stavebních prací předkládá rovněž zhotovitel díla nejméně 30 dnů před termínem požadovaného omezení provozu.
5. Zabezpečit na své náklady na dobu provádění stavebních prací přechodnou úpravu provozu na MK (umístění přenosných svislých a přechodných vodorovných dopravních značek, světelných signálů a dopravních zařízení) a zajistit, aby o její stanovení byla předložena žádost před započítáním prací ve lhůtě vyplývající z příslušných ustanovení souvisejících právních předpisů.

Rozhodnutí nenahrazuje příslušnou smlouvu, povolení, souhlas, stanovisko, vyjádření ani jiné opatření vyžadované zvláštními předpisy a nezbujuje žadatele (stavebníka, zhotovitele) povinnosti k náhradám za poškození nebo znečištění MK. Porušení nebo nesplnění stanovených podmínek může být důvodem k odnětí povolení a k uložení sankce podle příslušných předpisů.

### **Odůvodnění:**

Na základě podané žádosti dne 3.7.2013 a se souhlasem vlastníka místní komunikace (správce) se povoluje její zvláštní užívání pro umístění podzemního vedení tak, jak je ve výroku rozhodnutí uvedeno. Současně je



povolení vázáno na splnění podmínek, které jsou zapotřebí k ochraně této dopravní stavby a pro zajištění nezbytné míry bezpečnosti a plynulosti provozu.

Další účastník řízení - dotčená osoba podle § 27 odst.2 zákona č.500/2004 Sb., správní řád, je statutární město Karlovy Vary, zastoupené Ing. Evou Pavlasovou vedoucí odboru technického, Moskevská 21, 361 20 Karlovy Vary.

#### **Poučení účastníků:**

Proti tomuto rozhodnutí lze podat odvolání do 15 dnů od jeho oznámení ke Krajskému úřadu Karlovarského kraje prostřednictvím odboru dopravy Magistrátu města Karlovy Vary; prvním dnem lhůty je den následující po dni oznámení rozhodnutí. Včas podané odvolání má odkladný účinek.

Pokud Vám nebylo předmětné rozhodnutí doručeno poštovním doručovatelem přímo do vlastních rukou, ale ve smyslu ust. § 24 odst. 1) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád bylo uloženo na poště, potom se za den doručení považuje **desátý den** od tohoto uložení, nikoliv až následné faktické převzetí rozhodnutí po uplynutí této desetidenní lhůty. V tomto případě se lhůta pro případné podání odvolání nepočítá od faktického převzetí předmětného rozhodnutí, ale už od jedenáctého dne od uložení písemnosti na poště.

Podle ustanovení § 82 odst. 2) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád musí odvolání obsahovat náležitosti uvedené v § 37 odst. 2) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád (z podání musí být patrné, kdo je činí, které věci se týká a co se navrhuje, fyzická osoba uvede jméno, příjmení, datum narození a místo trvalého pobytu, popřípadě jinou adresu pro doručování) a musí obsahovat údaje o tom, proti kterému rozhodnutí směřuje, v jakém rozsahu ho napadá a v čem je spatřován rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo. Není-li v odvolání uvedeno, v jakém rozsahu odvolatel rozhodnutí napadá, platí, že se domáhá zrušení celého rozhodnutí. Odvolání se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nedodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je správní orgán na náklady účastníka.

Počet listů/stran:1/2

Počet příloh:0

Zpracoval:

Procházková Eliška, oprávněná úřední osoba

Otisk úředního razítka

Mgr. Lenka Kůsová  
vedoucí odboru dopravy

#### **Obdrželi:**

Účastníci řízení (obdrželi na doručence):

ALFA-projekt, projektová a inženýrská kancelář spol. s r.o., K panelárně 172, 362 32 Otovice u K. Vary

Statutární město Karlovy Vary, IČO 254657, zastoupené Ing. Evou Pavlasovou, vedoucí odboru technického MM K. Vary, Moskevská č.p.

2035/21, 360 01 Karlovy Vary 1

1x vlastní

#### **Poplatek:**

Správní poplatek podle zákona č. 634/2004 Sb., o správ. poplatcích, ve znění pozdějších změn a doplňků položky 36 písm. a) ve výši 1000 Kč byl zaplacen dne 3.7.2013.



**Datová schránka:** 9sikmkf, ALFA-projekt, projektová a inženýrská kancelář spol. s r.o.

**Uživatel:** Vladimír Palivec

## Dodaná zpráva - Detail zprávy

**Věc:** rozhodnutí ZU MK KV nábrř. Osvobození - 13

**ID zprávy:** 149767460

**Typ zprávy:** Přečtená Datová zpráva

**Datum a čas doručení:** 7. 8. 2013 v 15:07:21

---

**Odesílatel:** Statutární město Karlovy Vary, Moskevská 2035/21, 36120 Karlovy Vary, CZ

**ID schránky:** a89bwi8

**Typ schránky:** OVM

**Odesílající osoba:** Spisová aplikace

---

**Zmocnění:** Nezádáno

**Odstavec:** Nezádáno

**Naše čís. jednací:** 12753/OD/13-3

**Naše spisová zn.:** 12753/OD/13

**Vaše čís. jednací:** Nezádáno

**Vaše spisová zn.:** Nezádáno

**K rukám:** Nezádáno

**Do vlastních rukou:** Nezádáno

---

### Přílohy:

**12753-3 rozhodnutí ZU MK KV nábrř. Osvobození - 13.pdf (317,83 kB)**

---



Pomáhat a chránit

POLICIE ČESKÉ REPUBLIKY

Krajské ředitelství policie Karlovarského kraje  
Územní odbor Karlovy Vary  
Dopravní inspektorát  
Závodní 386/100  
360 06 KARLOVY VARY



26

Č.j.: KRPK-65828/ČJ-2013-190306

Karlovy Vary 23. červenec 2013

**PR Ů P I S**

Výtisk č. 1

Počet listů: 1

Přílohy: 1/2

Stanislav VOLEK  
Nová 148/14  
360 07 KARLOVY VARY - DOUBÍ

**Karlovy Vary, MK ul. Nábřeží Osvobození a Smetanovy sady - návrh dopravního značení – přechodná úprava silničního provozu a zvláštní užívání komunikace pro stavbu „Karlovy Vary, přípojka ÚT pro objekt Alžbětiny Lázně“**

K č.j.:

Žadatel: Stanislav Volek

Policie ČR, Dopravní inspektorát v Karlových Varech posoudil Vaši žádost o odsouhlasení návrhu dopravního značení, přechodné úpravy silničního provozu, kdy mají být dotčené MK ul. Nábřeží Osvobození a Smetanovy sady v obci Karlovy Vary při provádění výše uvedené stavby. Dopravní inspektorát **souhlasí** s návrhem dopravního značení dle přílohy žádosti, přechodnou úpravou silničního provozu po dobu prací. Dopravní značení bude osazeno pouze na dobu nezbytně nutnou k provedení výše uvedených prací.

Dopravní inspektorát **souhlasí se zvláštním užíváním** dotčených komunikací po dobu prací, které budou prováděny tak, aby dopravní omezení na daných úsecích komunikace bylo co možná minimální jak z hlediska velikosti záboru, tak doby zvláštního užívání.

Vyřizuje: por. Bc. Bohuslav PAVLÍK  
komisař



por. Mgr. Petr MAREŠ  
vedoucí DI



Na doručenu

ALFA projekt spol. s r.o.  
K panelárně 172  
362 32 Otovice u Karlových Varů

VÁŠ DOPIS ZNAČKY / ZE DNE  
28.6.2013

NAŠE ZNAČKA  
220/OPP/13/Kož

VYŘIZUJE / LINKA  
Kožešníková/608

KARLOVY VARY  
17.9.2013

Magistrát města Karlovy Vary, oddělení památkové péče, pověřený výkonem státní správy na úseku státní památkové péče dle § 29, odst. 2, písm. e) zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, ve znění pozdějších změn. (dále jen zákona o státní památkové péči), projednal žádost Alžbětiny Lázně, a.s., Smetanovy sady, Karlovy Vary, zastoupené MUDr. Stanislavou Maulenovou, ředitelkou společnosti, podanou prostřednictvím zplnomocněného Ing. L. Dobiašovského, ALFA projekt spol. s r.o., Otovice u Karlových Varů, ze dne 28.6.2013, ve věci vydání závazného stanoviska výkonného orgánu státní památkové péče k „využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody Alžbětiných lázní, Karlovy Vary, Smetanovy sady 1145/1 - objekt je zapsán jmenovitě v ústředním seznamu nemovitých kulturních památek ČR pod rejstř. č. 10842/4-5035 a je zároveň umístěn v památkové zóně města Karlovy Vary, prohlášené vyhláškou MK ČR č. 476/1992 Sb. ze dne 10.9.1992 a po vyjádření Národního památkového ústavu, ÚOP v Lokti, č.j. NPÚ-342/49864/2013 ze dne 17.7.2013, vydává dle ustanovení § 149 zákona č.500/2004 Sb., správního řádu toto

## **z á v a z n é   s t a n o v i s k o :**

**Využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody objektu Alžbětiny Lázně, Karlovy Vary, Smetanovy sady č.p. 1145, k.ú. Karlovy Vary - objekt je jmenovitě zapsán v Ústředním seznamu nemovitých kulturních památek ČR pod rejstř.č. 10842/4-5035, a je umístěn v památkové zóně města Karlovy Vary, prohlášené vyhláškou MK ČR č. 476/1992 Sb. ze dne 10.9.1992, je ve smyslu ustanovení § 14 odstavce 3 zákona o státní památkové péči, dle předloženého návrhu z hlediska státní památkové péče **přípustné při dodržení následujících podmínek.****

**1. Rozsah:** Využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody objektu Alžbětiny Lázně, Karlovy Vary, Smetanovy sady č.p. 1145, k.ú. Karlovy Vary – dle zákresů: Přehledná situace, vzorové příčné řezy, podélný profil, kterou v květnu 2013 vypracovala firma ALFA projekt, spol. s r.o., K Panelárně 172, 362 32 Otovice u Karlových Varů.

## **2. Podmínky:**

2.1. Stavebník je povinen dle § 22 odst. 2 zákona č. 20/1987 Sb. o státní památkové péči oznámit stavební akci minimálně dva týdny před zahájením prací Archeologickému ústavu Akademie věd České republiky. Oznámení se podává v podobě formuláře (<http://www.arup.cas.cz/cz/pamatkovaochrana/pro-stavebniky.html>), a to v elektronické podobě na e-mail: [oznameni@arup.cas.cz](mailto:oznameni@arup.cas.cz) nebo poštou na adresu: ARÚ AV ČR, Praha, v.v.i. Oddělení památkové péče, Letenská 4, 118 01 Praha 1.



- 2.2. Stavebník je povinen také umožnit Archeologickému Ústavu nebo oprávněné organizaci provedení záchranného archeologického výzkumu, o jehož podmínkách bude v dostatečném předstihu uzavřena dohoda mezi stavebníkem a oprávněnou organizací podle § 21 – 22 zákona č. 20/1987 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Aktuální seznam oprávněných organizací k provádění archeologických výzkumů nejen v Karlovarském kraji je uveden na [http://www.arup.cas.cz/cz/pamatkovaochrana/opravnene\\_organizace.html](http://www.arup.cas.cz/cz/pamatkovaochrana/opravnene_organizace.html) adrese:
- 2.3. V případě, že dojde k archeologickému nález, který nebyl učiněn při provádění archeologického výzkumu, je nálezce nebo osoba odpovědná za provádění výkopových prací povinna informovat Archeologický ústav AV ČR v Praze nebo nejbližší sběrné muzeum, podle § 23 odst. 2 zákona č. 20/1987 Sb., ve znění pozdějších předpisů a příslušný stavební úřad § 127 odst. 2 zákona č. 50/1976 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

### O d ů v o d n ě n í :

Žadatel – společnost Alžbětiny Lázně, a.s., Smetanovy sady, Karlovy Vary, zastoupená MUDr. Stanislavou Maulenovou, ředitelkou společnosti, podal prostřednictvím zplnomocněného Ing. L. Dobiašovského, ALFA projekt spol. s r.o., Otovice u Karlových Varů, ze dne 28.6.2013, ve věci vydání závazného stanoviska výkonného orgánu státní památkové péče k „využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody Alžbětinių lázní, Karlovy Vary, Smetanovy sady 1145/1 - objekt je zapsán jmenovitě v ústředním seznamu nemovitých kulturních památek ČR pod rejstř. č. 10842/4-5035 a je zároveň umístěn v památkové zóně města Karlovy Vary, prohlášené vyhláškou MK ČR č. 476/1992 Sb. ze dne 10.9.1992.

Magistrát města Karlovy Vary, oddělení památkové péče dne 3.7.2013 zaslal žádost Národnímu památkovému ústavu, územnímu odbornému pracovišti v Lokti. Písemné odborné vyjádření NPÚ v Lokti, územního odborného pracoviště, č.j. NPÚ-342/49864/2013 ze dne 17.7.2013, obdržel Magistrát města Karlovy Vary dne 22.7.2013, se kterým se Magistrát města Karlovy Vary, oddělení památkové péče zcela ztotožňuje.

Objekt je jmenovitě zapsán v Ústředním seznamu nemovitých kulturních památek ČR a zároveň je umístěn v památkové zóně města Karlovy Vary a proto je nezbytné při veškerých zásazích do vnitřního i vnějšího vzhledu objektu a celého jeho okolí postupovat v souladu s vyjádřeními, stanovisky a pokyny orgánů státní památkové péče a zároveň je velmi důležité zachovat autenticitu vzhledu objektu a užití tradičních materiálů. Vzhledem k tomu, že se jedná o práce v exteriérech a nedojde tak k zásahům do historické podstaty objektu památky, hodnotí Magistrát města Karlovy Vary, oddělení památkové péče, výše uvedené práce za přípustné.

Toto závazné stanovisko je vydáno dle ust. § 149 odst. 1 správního řádu jako podklad pro rozhodnutí příslušného stavebního úřadu. Jeho obsah je v souladu s ust. § 11 odst. 3 zákona o státní památkové péči závazný pro výrokovou část rozhodnutí

příslušného stavebního úřadu a nenahrazuje rozhodnutí stavebního úřadu (stavební povolení ani ohlášení).

### **Poučení:**

Proti tomuto závaznému stanovisku nelze v souladu s ust. §149 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, podat samostatné odvolání, neboť tento úkon není samostatným rozhodnutím. Odvolání je možné podat až proti rozhodnutí příslušného stavebního úřadu ve věci. V rámci odvolacího řízení bude v souladu s ustanovením § 149 odst. 4 správního řádu přezkoumáno toto závazné stanovisko.

MAGISTRÁT MĚSTA  
KARLOVY VARY

*(Handwritten signature)*

Antonín Haidlmaier  
vedoucí oddělení památkové péče

Na vědomí: Národní památkový ústav, územní odborné pracoviště v Lokti  
Magistrát města Karlovy Vary – úřad územního plánování a stavební úřad  
Vlastní

Počet listů: 2  
Počet listů příloh: 0

**Smlouva o budoucí smlouvě  
o zřízení věcného břemene**  
POh, s.p. číslo 721/2013

Ohře

**1. Povodí Ohře, státní podnik**

se sídlem: Chomutov, Bezručova 4219, PSČ 430 03  
zastoupený: Ing. Jiřím Nedomou, generálním ředitelem;  
ve věcech smluvních Ing. Jaroslavem Šebestou, ekonomickým a správním ředitelem  
IČ: 70889988  
DIČ: CZ70889988  
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Chomutov  
číslo účtu: 9137441/0100  
Odpovědný pracovník: Hana Jetenská, tel. 353436723, 606 757 550  
Podnik je zapsán v OR vedeném u Krajského soudu v Ústí n.L. oddíl A, vložka 13052

jako budoucí povinný

**2. Alžbětiny Lázně, a.s.**

se sídlem: Smetanovy sady 1145/1, 360 01 Karlovy Vary  
zastoupená: Viktorem Davidem, předsedou představenstva  
IČ: 26342421  
DIČ: CZ26342421  
Společnost je zapsána v OR vedeném u Krajského soudu v Plzni v oddílu B, vl. č. 968

jako budoucí oprávněný

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku následující smlouvu:

**Čl. I**  
**Úvodní prohlášení**

Budoucí oprávněný je investorem stavby „Využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody Alžbětínských Lázní, Karlovy Vary“ – konkrétně výústního objektu.

**Čl. II**  
**Právní stav v katastru nemovitostí**

Budoucí povinný prohlašuje, že má právo hospodařit s pozemkem p. p. č. 230/2 v k.ú. **Karlovy Vary**, obec Karlovy Vary zapsaném na LV 500 u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Karlovy Vary.

### Čl. III Předmět smlouvy

1. Na pozemku p. p. č. 230/2 v k.ú. Karlovy Vary bude budoucí oprávněný realizovat stavbu „**Využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody Alžbětíných Lázní, Karlovy Vary**“, konkrétně výústní objekt. Vzhledem k tomu, že výústní objekt bude umístěn do břehové zdi, která je v majetku Povodí Ohře, s.p., zavazuje se budoucí oprávněný budoucímu povinnému uhradit vícenáklady, které vzniknou v souvislosti s tímto objektem při případném nakládání se stavbou.
2. Budoucí povinný souhlasí s tím, aby budoucí oprávněný na pozemku p. p. č. 230/2 v katastrálním území Karlovy Vary, obec Karlovy Vary:
  - a) vstupoval po dobu stavby na pozemek za podmínky respektování pokynů povinného,
  - b) vstupoval na pozemek v souvislosti s provozem, údržbou, opravou, změnou nebo odstraňováním zařízení uvedeného v čl. I této smlouvy. Podmínky vstupu budou upřesněny po ukončení stavby a kolaudaci, ve smlouvě o zřízení věcného břemene.
3. Smluvní strany se dohodly, že nejpozději do 3 měsíců od data nabytí právní moci příslušného kolaudačního rozhodnutí stavby uzavřou smlouvu o zřízení věcného břemene, **a to po dobu životnosti stavby.**
4. Sepsání smlouvy o zřízení věcného břemene zajistí budoucí oprávněný. Budoucí povinný se zavazuje, že do 30-ti dnů ode dne, kdy obdrží návrh smlouvy o zřízení věcného břemene ve smyslu ustanovení §151n a následných občanského zákoníku, uzavře s budoucím oprávněným smlouvu o zřízení věcného břemene. Ve smlouvě o zřízení věcného břemene zřídí budoucí povinný budoucímu oprávněnému na pozemku p.č. 230/2 v k.ú. Karlovy Vary, obec Karlovy Vary věcné břemeno spočívající v právu vstupu budoucího oprávněného na tento pozemek v souvislosti se zřízením, provozem, opravami a údržbou **výústního objektu**, který byl vybudován v rámci stavby „**Využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody Alžbětíných Lázní, Karlovy Vary**“. Obsah práva věcného břemene bude dále upřesněn v samotné smlouvě o zřízení věcného břemene, která bude též obsahovat podmínky strpění existence zařízení v předmětném pozemku, jeho užívání, údržbu, opravy a demontáž a přístup na pozemek za tím účelem.
5. Předpokládaný rozsah věcného břemene je 3 m<sup>2</sup>.
6. Náklady na zřízení věcného břemene ponese strana budoucí oprávněná.
7. Nebude-li stavba z jakýchkoliv důvodů realizována, závazek smluvních stran uzavřít smlouvu o zřízení věcného břemene zanikne.

### Čl. IV Cenová povaha věcného břemene

Věcné břemeno bude zřízeno za jednorázovou úplatu. Výše jednorázové úhrady za zřízení věcného břemene na předmětném pozemku, kterou se budoucí oprávněný zavazuje uhradit, je cena smluvní. Smluvní cena bude stanovena výnosovým způsobem dle vzorce: plošná výměra věcného břemene x sazba nájemného za m<sup>2</sup> x 5 let. Pro výpočet ocenění věcného břemene bude použita sazba nájemného 35,- Kč/m<sup>2</sup>, celková cena pak bude minimálně 1000,- Kč. Výsledná částka bude dodaněna platnou sazbou DPH.

Dohodnutá částka bude uhrazena na základě daňového dokladu, který strana povinná vystaví do 15ti dnů ode dne uskutečnění zdanitelného plnění. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění bude datum podpisu Vlastní smlouvy. Splatnost bude stanovena na 30 dnů od data vystavení daňového dokladu.



## Čl. V

### Prohlášení a závazky smluvních stran

1. Budoucí oprávněný se zavazuje, že splní všechny podmínky vyplývající pro něj ze stavebního povolení.
2. Budoucí oprávněný se dále zavazuje před kolaudací stavby na vlastní náklady zajistit zhotovení geometrického plánu s vyznačením přesného rozsahu zatížení věcného břemene, který bude nedílnou součástí smlouvy o zřízení věcného břemene, ve které bude přesně specifikován, a bez zbytečných průtahů tento plán předloží budoucímu povinnému.
3. Budoucí oprávněný se zavazuje udržovat stavbu v souladu s kolaudačním rozhodnutím v řádném stavu, aby nedocházelo ke škodě na předmětném pozemku, a na vlastní náklady po dokončení stavby a každém dalším vstupu uvede pozemek do původního stavu.
4. Budoucí povinný prohlašuje, že na dotčené nemovitosti nevázanou žádné závazky a ani právní vady, které by bránily účelu této smlouvy.
5. Strana Budoucí povinná prohlašuje, že zřízení věcného břemene podle této smlouvy schválila.


## Čl. VI

### Společná a závěrečná ustanovení

1. Práva a povinnosti ze závazků obsažených v této smlouvě přecházejí na právní nástupce smluvních stran.
2. Smluvní strany se dohodly, že jako náhradu nákladů spojených s uzavřením této smlouvy zaplatí budoucí oprávněný budoucímu povinnému částku 500,- Kč + platná sazba DPH. Dohodnutá částka bude uhrazena na základě daňového dokladu, který budoucí povinný vystaví budoucímu oprávněnému do 15ti dnů ode dne uskutečnění zdanitelného plnění. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění je datum podpisu této smlouvy o budoucí smlouvě. Splatnost bude stanovena na 30 dnů od data vystavení daňového dokladu.
3. Tato smlouva je sepsána ve 4 stejnopisech, z nichž 2 obdrží budoucí povinný a 2 budoucí oprávněný.

25 -07- 2013

V Chomutově dne .....

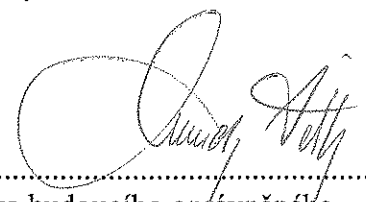
  
.....  
za budoucího povinného  
Ing. Jaroslav Šebesta  
ekonomický a správní ředitel  
Povodí Ohře, státní podnik

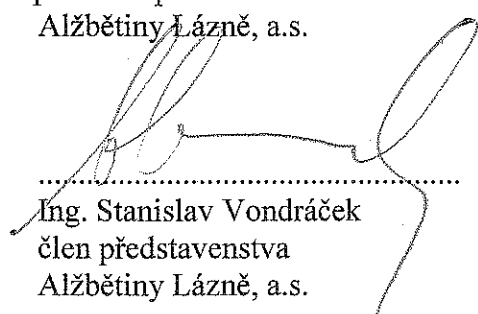


Povodí Ohře, státní podnik ⑩  
Bezručova 4219 Chomutov 430 03  
IČ. 70389968 DIČ. CZ70389968  
web: www.poh.cz

25 -07- 2013

V Karlových Varech dne .....

  
.....  
za budoucího oprávněného  
Viktor David  
předseda představenstva  
Alžbětiny Lázně, a.s.

  
.....  
Ing. Stanislav Vondráček  
člen představenstva  
Alžbětiny Lázně, a.s.

ŘEZ

p. p. č. 230/1 p. p. č. 2291

uložení do pozemku P0-0,55m

p. p. č. 230/1

vnitřní hranice parcely

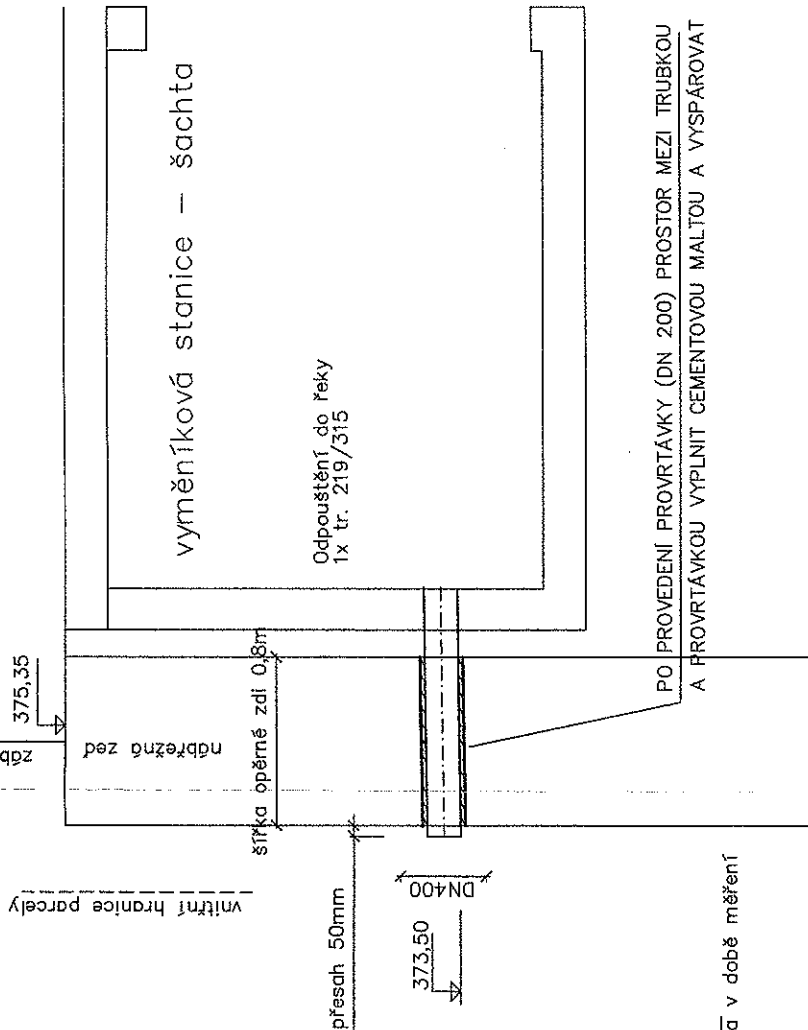
vnitřní hranice parcely

nábřežná zed zábradlí hranice parcely

uložení do pozemku P0-0,55m přesah 50 mm

Odpouštění do řeky  
1x tr. 219/315

řeka Teplá 372,15  
hladina v době měření  
371,85  
↓ dno



PO PROVEDENÍ PROVRTÁVKY (DN 200) PROSTOR MEZI TRUBKOU A PROVRTÁVKOU VYPLNIT CEMENTOVOU MALTOU A VYSPÁROVAT

ZPO	HJP	VYPRACOVAL	projekt
ING. VODRÁŽKA	ING. DOBIAŠOVSKÝ	ING. DOBIAŠOVSKÝ	SPOL. S R. 172 K PANEVÁRNĚ 172 362 321 OTOVCE U KVARO TEL. 353 567 604, 353 567 614
INVESTOR :	Alžbětiny Lázně, Smetanovy sady 145/1, 360 01 K. Vary	VED. STŘ. :	ING. PALÍVEC
VYUŽITÍ GEOTERMÁLNÍ ENERGIE PRO VYTÁPĚNÍ A OHŘEV TOPNÉ VODY ALŽBĚTINÝCH LÁZNÍ, KARLOVY VARY			DATUM : 07/2013
VÝÚSTNÍ OBJEKT			MĚŘÍTKO : 1:25
SO 01 - VÝMĚNÍKOVÁ STANICE; SO 01.1 - STAVEBNÍ ČÁST			FORMAT 3xA4
			ARCH. Č. : KV-3513-B/01.1/S-04



# SPRÁVA PŘÍRODNÍCH LÉČIVÝCH ZDROJŮ A KOLONÁD

Příspěvková organizace zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném u krajského soudu v Plzni v oddílu Pr, vl. č. 460

29

Ing. L. Dobiašovský

ALFA projekt s.r.o.

K Panelárně 172

362 32 Otovice u Karlových Varů

VAŠE ZNAČKA

NAŠE ZNAČKA

12. 8. 2013

185/13/Bo  
POST 017668

KARLOVY VARY DNE:  
30. 10. 2013

VĚC:

Vyřádění k Dokumentaci pro územní souhlas „Využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody Alžbětíných lázní, Karlovy Vary“

Vážení,

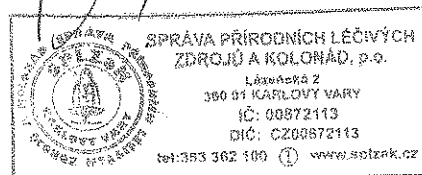
s dokumentací pro územní souhlas „Využití geotermální energie pro vytápění a ohřev topné vody Alžbětíných lázní, Karlovy Vary“ souhlasíme.

Ve vyšším stupni dokumentace je nutno upřesnit

1. část dokumentace týkající se odběrného místa TMV pro balneologické využití
2. vyřešit případné kolize s odběrným místem TMV do cisteren, které sousedí s podzemní výměníkovou stanicí a to zejména s ohledem na skutečnost, že toto místo není realizováno (je vydáno stavební povolení).

S pozdravem

Ing. Milan Trnka  
ředitel SPLZaK



Kopie: archiv SPLZaK  
ČIL MZ ČR

SPLZaK  
Lázeňská 18/2  
360 01 Karlovy Vary

Telefon: 353 362 100  
Telefax: 353 362 101  
E-mail: office@splzak.cz  
www.splzak.cz

IČ: 00872113  
DIČ: CZ00872113  
Bankovní spojení č.ú. 0800465359/0800

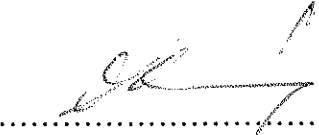

Alžbětiny Lázně, a.s., Smetanovy sady 1145/1, K. Vary

# **VYUŽITÍ GEOTERMÁLNÍ ENERGIE PRO VYTÁPĚNÍ A OHŘEV TOPNÉ VODY ALŽBĚTINÝCH LÁZNÍ, KARLOVY VARY**

## **Odpověď projektanta k vyjádření Správy přírodních léčivých zdrojů a kolonád**

- 1) Je řešeno v současné době zpracovávané prováděcí dokumentaci
- 2) bylo zohledněno umístění podzemní výměňkové stanice s dříve projektovanou stavbou odběrného místa TMV

V Otovicích dne 14.01.2014

  
.....  
Ing. Dobiášovský  
  
spol. s r.o.  
K panelárně 172, ☎ 353 567 514, 353 562 547  
362 32 OTOVICE u K. V.